



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
4 June 2004
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят девятая сессия
Пункт 87 первоначального перечня*
Последующая деятельность по итогам
Международной конференции по финансированию
развитию

Экономический и Социальный Совет
Основная сессия 2004 года
Пункт 6(а) предварительной повестки дня**
Осуществление решений крупных
конференций и встреч на высшем уровне
Организации Объединенных Наций и
последующая деятельность в связи с
ними: последующая деятельность в связи
с Международной конференцией по
финансированию развития

**Краткий отчет о специальном совещании высокого
уровня Экономического и Социального Совета
с бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной
торговой организацией (Нью-Йорк, 26 апреля
2004 года), подготовленный Председателем Совета**

I. Введение

1. Специальное совещание высокого уровня Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией состоялось 26 апреля 2004 года. Общей темой совещания была «Согласованность, координация и сотрудничество в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса». Участники совещания имели в своем распоряжении записку Генерального секретаря (E/2004/50), в которой содержалась справочная информация и поднимался ряд вопросов для рассмотрения.

2. Совещанию 2004 года предшествовали обширные консультации в рамках Экономического и Социального Совета и между членами Бюро Совета и руководством бреттон-вудских учреждений и Всемирной торговой организации, а также отдельные совещания с директорами-исполнителями Международного валютного фонда (МВФ) и Исполнительным советом Всемирного банка. Председатель Совета также встречался с Председателем Генерального совета Всемирной торговой организации и Председателем Совета по торговле и развитию

* A/59/50 и Corr.1.

** E/2004/100.

Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития (ЮНКТАД). Помимо этого, Бюро Совета провело видеоконференцию с Председателем Совета по торговле и развитию. Были обсуждены и взаимно согласованы повестка дня и формат специального совещания высокого уровня. Итогом консультаций стала договоренность о трех подтемах, которые находились в центре предметных обсуждений на шести встречах за «круглым столом», состоявшихся в ходе совещания. Этими тремя подтемами были: «Влияние частных инвестиций и торговых вопросов на процесс финансирования развития», «Роль многосторонних учреждений в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия» и «Проблема обеспечения приемлемого уровня задолженности и меры по облегчению бремени задолженности». Кроме того, с 22 по 24 марта 2004 года были проведены неофициальные слушания и диалог с представителями гражданского общества и предпринимательского сектора. Информация о результатах этих слушаний была представлена на совещании 26 апреля (см. Add. 1 и 2 к настоящему отчету).

3. Формат совещания предусматривал проведение непродолжительного пленарного заседания, посвященного открытию сессии, после чего параллельно состоялись шесть «круглых столов», по два на каждую из трех подтем, упомянутых выше. На «круглых столах» были проведены интерактивные обсуждения по этим трем подтемам. Возобновленное во второй половине дня пленарное заседание было посвящено отчетам о дискуссиях на «круглых столах» и дальнейшим прениям. Функции председателей, сопредседателей и ведущих участников дискуссии за «круглыми столами» выполняли: «круглый стол» А — министр финансов Нидерландов г-н Геррит Залман и Генеральный секретарь ЮНКТАД г-н Руббенс Рикуперо, а ведущим участником дискуссии был г-н Брюс Монтадор, заместитель Председателя Канадского агентства международного развития; «круглый стол» В — министр финансов и по экономическим вопросам Пакистана г-н Шаукат Азиз и заместитель Генерального директора Всемирной торговой организации г-н Франсиско Томпсон-Флорес, а ведущим участником дискуссии был д-р Эдуардо Сохо, Координатор государственной политики Мексики; «круглый стол» С — министр по делам экономики, финансов и бюджета Мадагаскара г-н Бенджамин Радавигсон Андриампарани и Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) г-н Марк Маллок Браун, а ведущим участником дискуссии был г-н Йан Голдин, заместитель Председателя Всемирного банка; «круглый стол» D — министр международного развития Норвегии г-жа Хильде Ф. Юнсон и декан Совета Всемирного банка г-н Йахья Алиахья, а ведущим участником дискуссии был г-н Пьерр Дукесне, Директор-исполнитель Всемирного банка/МВФ; «круглый стол» E – Управляющий Центрального банка Никарагуа г-н Марио Алонсо и Старший директор-исполнитель ВМФ г-н Вилли Киекенс; и «круглый стол» F — министр экономики Албании г-н Анастас Анджели и заместитель Генерального секретаря, Департамент по экономическим и социальным вопросам, г-н Хосе Антонио Окампо, а ведущим участником дискуссии был г-н Агустин Карстенс, заместителем Директора-распорядителя МВФ.

4. Участие в совещании этого года было во многом уникальным. Впервые в совещании принял участие глава государства (Финляндия). На совещании также присутствовал Председатель Генеральной Ассамблеи и беспрецедентно большое число директоров-исполнителей и заместителей директоров советов

Всемирного банка и МВФ (19 из Всемирного банка и 8 из МВФ), а также заместитель Генерального директора Всемирной торговой организации. Также впервые принял участие, согласно мандату Генеральной Ассамблеи, Председатель Совета по торговле и развитию ЮНКТАД. Кроме того, в этом мероприятии приняли участие представители председателей Комитета развития и Международного валютно-финансового комитета и старшие должностные лица Организации Объединенных Наций, Всемирного банка, МВФ, ПРООН и других учреждений Организации Объединенных Наций, а также представители других международных органов, включая Председателя Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). В число других участников входили министры финансов и по делам сотрудничества в области развития, управляющие центральных банков и руководители международных организаций, а также высокопоставленные должностные лица из областей торговли, финансов, сотрудничества в сфере развития и иностранных дел (см. E/2004/INF/4). В пленарных заседаниях и в работе «круглых столов» также участвовали представители неправительственных организаций (НПО) и частного сектора.

5. Ниже приводится краткий отчет о вступительных заявлениях и последующих обсуждениях, структура которого соответствует трем вопросам, рассматривавшимся на заседаниях шести «круглых столов», и которое охватывает основные аспекты обмена мнениями и заявлений, сделанных на пленарном заседании во второй половине дня.

II. Открытие совещания

6. Совещание открылось вступительным словом Председателя Совета, который приветствовал приверженность участников и напомнил им о непосредственном мандате Совета в деле принятия последующих мер по решениям Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в Монтеррее, Мексика, в 2002 году, и их осуществления. Генеральный секретарь в своем обращении к совещанию коснулся необходимости поддерживать жизнеспособность и нерушимость процесса осуществления решений Монтеррейской конференции и призвал участников подумать о том, как укрепить согласованность, координацию и сотрудничество в жизненно важных областях, обрисованных в его записке, представленной Совету (E/2004/50).

7. Председатель Генеральной Ассамблеи подчеркнул важность использования партнерского подхода, стоявшего в самом центре Монтеррейского консенсуса, в целях обеспечения свободного и открытого обмена мнениями о прогрессе, достигнутом в различных областях, связанных с финансированием развития. Поскольку пока отмечаются «смешанные результаты», необходимы дальнейшие усилия для того, чтобы заниматься более согласованным образом различными вопросами Монтеррейской повестки дня, особенно теми из них, которые относятся к торговле, задолженности и официальной помощи в целях развития.

8. Представители председателей Комитета развития (министр финансов Нигерии) и Международного валютно-финансового комитета (заместитель Директора-распорядителя МВФ) осветили главные аспекты соответствующих комюнике заседаний этих комитетов весеннего периода, состоявшихся 24–25 ап-

реля 2004 года. В коммюнике Комитета развития основное внимание было обращено на достижение целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, на основе выводов совместного издания Всемирного банка/МВФ “Global Monitoring Report 2004: Policies and Actions for Achieving the Millennium Development Goals and Related Outcomes” («Глобальный доклад о контроле, 2004 год: политика и действия по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и соответствующие итоги»), а также на вопрос об обеспечении устойчивости в плане долгосрочной задолженности в странах с низким уровнем дохода. В коммюнике Международного валютно-финансового комитета основное внимание было уделено обеспечению устойчивого восстановления глобальной экономики и финансовых рынков, укреплению поддержки МВФ, оказываемой странам-членам с низким уровнем дохода, а также предотвращению кризисов и контролю МВФ за всеми его членами.

9. Председатель Совета по торговле и развитию подчеркнул, что ЮНКТАД, выступающая в рамках Организации Объединенных Наций в качестве координационного центра по рассмотрению на комплексной основе вопросов торговли и развития и связанных с ними вопросов в областях финансов, технологии, капиталовложений и устойчивого развития, занимает исключительное место в плане рассмотрения этих вопросов и достижения консенсуса в целях переформулирования политики в условиях глобализации мира с точки зрения развития. Он также высказал в общих чертах мнения ЮНКТАД о событиях в мировой экономике и описал нынешнюю работу этой организации в областях капиталовложений, задолженности и торговли.

10. Председатель Группы 77 подробно остановился на вопросе, который он определил как дисбалансы в процессе глобализации, и на необходимости обеспечения того, чтобы этот процесс приносил больше пользы развивающимся странам. В этом контексте он призвал к достижению прогресса по различным вопросам, представляющим особый интерес для развивающихся стран, таким, как придание большего веса их голосу и активизация их участия в процессах принятия решений в рамках бреттон-вудских учреждений, сохранение внимания к вопросам развития, обсуждавшимся в рамках раунда торговых переговоров Всемирной торговой организации в Дохе, и поощрению многосторонности. Кроме того, он остановился на вопросе о связи между доступом к рынкам в сфере торговли, обеспечением приемлемого объема задолженности и достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

11. Представитель страны, председательствующей в Европейском союзе, подчеркнул важность укрепления согласованности, координации и сотрудничества между соответствующими международными организациями, в том числе на национальном уровне, в процессе интеграции политики в области финансов, торговли и развития в контексте достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Представитель председательствующей страны также обратил внимание на усилия Европейского союза по выполнению обязательств в отношении официальной помощи в целях развития, принятых на Монтеррейской конференции, а также на шаги, предпринимаемые его государствами-членами в таких областях, как торговля и облегчение бремени задолженности, в целях оказания помощи развивающимся странам в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

12. В своем обращении к главам делегаций на завтраке, устроенном Председателем Совета, президент Финляндии обратил внимание на Всемирную комиссию по социальному аспекту глобализации, созданную Международной организацией труда (МОТ), и ее недавно изданный доклад, озаглавленный «Справедливая глобализация: создание возможностей для всех». Оратор подчеркнул необходимость создания рабочих мест, что отвечало бы интересам всех стран, и призвал к тому, чтобы сделать занятость универсальной целью в области развития.

III. Влияние частных инвестиций и торговых вопросов на процесс финансирования развития

13. Ряд министров и представителей подчеркнули ключевую роль благого правления как в поощрении местных капиталовложений, так и в привлечении иностранных инвестиций. Динамично развивающийся частный сектор является крайне важным фактором для экономического роста и сокращения масштабов нищеты. Для процветания частного сектора необходимы здоровая правовая система и система мер регулирования, транспарентность и подотчетность как частных, так и государственных учреждений, макроэкономическая стабильность, мир и безопасность.

14. Важное значение имеет поддержка развития предприятий, в том числе сельскохозяйственных предприятий и предприятий в сельской местности. Главными элементами в создании и развитии производительных предприятий являются институциональная и материальная инфраструктура, в частности эффективный внутренний рынок капитала. Потенциальным инвесторам может помочь наличие более широкой информации о возможностях и правовых требованиях по организации новых видов деятельности в различных секторах. Ряд участников упомянули, что риски имеют тенденцию препятствовать капиталовложениям, и сослались, в частности, на три типа рисков: риски, связанные с обменным курсом, политические риски и возможность того, что правительственные контракты могут не выполняться. Некоторые доноры и Многостороннее агентство по инвестиционным гарантиям учредили новую кредитную линию для уменьшения рисков последних двух типов в интересах иностранных инвесторов в нескольких африканских странах. Некоторые представители указали на то, что укрепление институциональной инфраструктуры, а также меры по уменьшению риска представляют собой особые проблемы для стран, выходящих из конфликта, в связи с которыми необходимо изучить способы оказания им помощи.

15. Ряд выступающих указали на то, что национальные государственные и частные инвесторы, а также иностранные инвесторы должны признавать социальную ответственность и соглашаться с социальной подотчетностью. Необходимо активизировать меры по предотвращению уклонения от уплаты налогов со стороны корпораций с использованием таких методов, как трансфертное ценообразование. В более общем плане, по заявлениям многих ораторов, необходимо эффективно бороться с коррупцией на национальном и международном уровнях. Недавно принятая Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции представляет собой шаг в правильном направлении.

16. Различные участники подчеркнули ключевую роль мелких и средних предприятий в качестве движителя роста. Необходимо поощрять и развивать эти предприятия с помощью надлежащего законодательства, а также расширять их доступ к финансовым средствам и техническим знаниям. В этом контексте был подчеркнут важный вклад женщин в поддержку развития частного сектора и как части этого сектора. Важную роль может также играть микрокредитование. В более общем плане для обеспечения устойчивого прогресса в сокращении масштабов нищеты необходимо использовать имеющиеся людские и внутренние финансовые ресурсы, дабы поддерживать экономический рост и развитие.

17. Ряд представителей подчеркнули, что физическая инфраструктура имеет первостепенное значение для создания и поддержания благоприятных условий для внутренних и иностранных капиталовложений и для укрепления международной торговли. Несколько участников указали на то, что укрепление партнерских связей между государственным и частным секторами может быть важным инструментом для укрепления инфраструктуры в развивающихся странах. Другие выступающие отметили необходимость пересмотра того, как расходы на инфраструктуру представляются в бюджетных счетах в целях обеспечения того, чтобы на существенно важные проекты в области инфраструктуры, которые обеспечивают высокий уровень отдачи в долгосрочной перспективе, не оказывалось негативное воздействие в результате установления жестких целевых бюджетных показателей или ужесточения фискальной политики.

18. В некоторых странах денежные переводы рабочих сейчас превышают объем поступающей помощи или прямых иностранных инвестиций. В глобальном масштабе денежные переводы продолжают быстро расти и значительно превышают общий объем официальной помощи в целях развития. Ряд представителей указали на то, что и принимающим рабочим странам, и странам-получателям средств необходимо принимать меры по увеличению потока денежных переводов и сокращению связанных с этим расходов. В то же время страны-получатели должны содействовать направлению более высокой доли этих ресурсов на производственные цели.

19. Большинство выступающих подчеркнули важность действенного прогресса в многосторонних торговых переговорах в целях содействия развитию во всем мире и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. По словам многих представителей, международная торговля выступает главной движущей силой экономического развития. Поэтому открытие рынков для экспорта из развивающихся стран является необходимым предварительным условием для дальнейшего роста и, вместе с тем, имеет крайне важное значение для национальных и иностранных капиталовложений, ориентированных на экспорт. В качестве одного из важнейших факторов повышения выгод развивающихся стран от торговых переговоров было упомянуто укрепление потенциала в сфере торговли.

20. Мобилизация ресурсов на цели развития может быть значительно активизирована путем обеспечения решительного прогресса в осуществлении принятой в Дохе программы развития. Ряд министров и представителей указали на отсутствие реального прогресса в торговых переговорах. Прорыв в области сельского хозяйства имеет решающее значение для продвижения вперед в этой сфере. Многочисленные анализы говорят о том, что либерализация торговли

приведет к очень большим выгодам не только для развивающихся, но и для развитых стран. Для быстрого продвижения вперед нужно проявить необходимую политическую волю. Другие выступающие вновь заявили о важности более решительного внесения вопроса о развитии в повестку дня Всемирной торговой организации. Была отмечена необходимость достижения договоренности о вариантах ведения переговоров по сельскому хозяйству и относительно доступа на рынки для промышленных товаров, а также договоренности о преференциальном режиме и по так называемым «сингапурским вопросам».

21. Итог торговых переговоров предполагает некоторую степень либерализации для всех участников. Принятое в апреле 2004 года МВФ решение о создании механизма интеграции торговли (МИТ) призвано способствовать облегчению перехода многих развивающихся стран к более свободной торговле. Ряд представителей также подчеркнули укрепление региональных торговых связей между развивающимися странами. Около 40 процентов торговли развивающихся стран приходится на торговлю с другими развивающимися странами, и до сих пор существует значительный потенциал для быстрого роста такой торговли. Некоторые выступающие коснулись особой ситуации наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, которые испытывают больше трудностей в плане привлечения иностранных капиталовложений и заключения между собой динамичных региональных торговых соглашений. Была высказана мысль о том, что их особые обстоятельства следует учитывать в рамках многосторонних торговых переговоров и что следует разработать специальные положения с учетом потребностей их развития.

22. В развивающихся странах, зависящих от торговли сырьевыми товарами, снижение цен на сырье или их повышенная неустойчивость выступают в качестве отталкивающего фактора для иностранных капиталовложений. Во многих из этих стран, в частности в африканских странах, возможности по обслуживанию задолженности и изменения в объеме национальных сбережений тесно связаны с результатами деятельности их сырьевого сектора. Вызывает сожаление то, что на многостороннем уровне не уделялось больше внимания обсуждению того, как развивающиеся страны могут повысить объем своих поступлений за счет экспорта сырья.

IV. Роль многосторонних учреждений в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

23. По мнению многих министров и представителей, цели в области развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия, и меры в области политики, содержащиеся в Монтеррейском консенсусе, служат главными ориентирами для многосторонних организаций, занимающихся вопросами развития. К каждому учреждению — с учетом его уникального мандата — был обращен призыв внести вклад в достижение общей цели — искоренение нищеты. Хотя цели в области развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия, стали основной задачей ряда международных организаций, многие выступающие выразили обеспокоенность в связи с недостаточной координацией их деятельности и отсутствием ясности в разделении труда между ними, причем эта проблема часто

усугубляется слабой координацией усилий с двусторонними донорами. На местном уровне в силу факторов собственности и эффективности необходимо, чтобы страна-партнер координировала усилия двусторонних и многосторонних доноров, а не наоборот.

24. Что касается контроля за целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, то некоторые представители придерживались мнения, согласно которому разделение труда между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями было вполне ясным: Организация контролирует цели и показатели, а бреттон-вудские учреждения — политику и меры. Другие, однако, отмечали, что, поскольку контроль и оценка должны явно выявлять взаимосвязи, этот подход не является удовлетворительным. Важно установить связь между политикой и мерами и изменениями в показателях, а затем оценивать достигнутый прогресс. Более того, большое многообразие ситуаций и то, как различные направления политики взаимодействуют в разных странах, делают особо трудным применение единообразного подхода. Ряд представителей подчеркнули, что контроль должен затрагивать деятельность основных партнеров: стран-доноров и многосторонних учреждений. Некоторые страны-доноры, приступив к изданию национальных докладов по самооценке достигнутого ими прогресса в выполнении их международных обязательств в области развития, внесли важный вклад в процесс контроля. В случае многих стран-получателей наблюдаются крупные пробелы в информации, имеющей важнейшее значение. Это требует особых усилий со стороны самих стран, особенно в целях улучшения статистики в сферах образования и здравоохранения, а также конкретной поддержки со стороны партнеров в области развития в целях совершенствования национальных статистических систем.

25. Ряд представителей указали на то, что контроль за результатами имеет также важное значение, поскольку он дает полезную информацию для потенциальных национальных и иностранных инвесторов. Кроме того, успешный опыт можно распространять, тем самым добиваясь более широкого эффекта. Для улучшения разработки и осуществления политики может быть полезным диалог по вопросам политики на региональном уровне, проводимый посредством сопоставления политики схожих стран, как, например, в случае совместных оценок в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки. Один из выступающих указал на значительное сокращение масштабов нищеты в Восточной Азии с начала 80-х годов. Другие развивающиеся страны могут извлечь важные уроки из опыта стран Восточной Азии. Общими элементами этого успеха были уделение первоочередного внимания развитию, создание инфраструктуры в области людских ресурсов, равно как и институциональной и физической инфраструктуры, увеличение капиталовложений в производственную сферу и расширение торговли. Некоторые представители также указали на решающую роль, которую может играть частный сектор в содействии достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Недавний доклад “Unleashing entrepreneurship: Making Business Work for the Poor” («Раскрытие предпринимательского потенциала: обеспечение того, чтобы деловые круги работали в интересах бедноты»), подготовленный Комиссией по вопросам частного сектора и развития под руководством премьер-министра Канады Пола Мартина и бывшего президента Мексики Эрнесто Седильо, представляет собой важнейший вклад в усилия в этом направлении.

26. В упоминавшемся выше издании “Global Monitoring Report 2004: Policies and Actions for Achieving the Millennium Development Goals and Related Outcomes” показан прогресс и недостатки в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В общем и целом развивающиеся страны выполняют обязательства, взятые в Монтеррее, в то время как показатели деятельности развитых стран были неровными. Одним из основных аспектов, на который обращается внимание в докладе, является насущная необходимость увеличения объема и улучшения качества помощи. Многие представители подчеркнули, что важнейшее значение имеет взаимная отчетность доноров и получателей и что нужно повышать объем и эффективность помощи в качестве необходимого дополнения к мобилизации внутренних ресурсов. Помощь имеет особенно важное значение для того, чтобы страны Африки к югу от Сахары могли достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. С учетом большого разрыва в ресурсах ряд выступающих призвали к принятию новых мер, таких, как создание международного финансового механизма или введение налогов и сборов за использование всеобщего достояния.

27. По словам ряда министров и представителей, крайне важное значение имеет согласование в плане национальной и международной политики, а также в плане сотрудничества в целях развития. Активизация развития требует более справедливой торговли и одновременных подвижек в притоке финансовых средств из-за рубежа и в доступе к рынкам. Она также требует активизации международного управления. В этом контексте ряд представителей особо отметили важность более справедливой представленности развивающихся стран в процессах принятия решений в области международной экономики, в частности в бреттон-вудских учреждениях.

28. Ряд представителей заявили, что документы Всемирного банка о стратегии сокращения масштабов нищеты представляют собой полезный инструмент для приведения в соответствие целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и различных направлений политики и мероприятий на национальном уровне, в частности в тех случаях, когда они согласуются с национальными условиями и приоритетами. Необходимо и далее адаптировать эти документы к существующим в странах условиям и включать их в национальный бюджет. Подобно этому необходима также более тесная увязка с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Процесс подготовки документов о стратегии сокращения масштабов нищеты дает более хорошие результаты, когда он в полной мере осуществляется той или иной конкретной страной и когда была оказана надлежащая техническая помощь в их подготовке. Согласованный результат возможен тогда, когда все заинтересованные стороны, включая национальных и международных партнеров, вносят действенный вклад в подготовку странового документа о стратегии сокращения масштабов нищеты.

29. Хотя документы о стратегии сокращения масштабов нищеты предназначены в основном для стран с низким уровнем дохода, участвующих в программах помощи бреттон-вудских учреждений, многие страны со средним уровнем дохода сталкиваются с проблемами при разработке национальных стратегий в области развития для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В этой связи члены Группы Рио изучают пути увеличения капиталовложений в физическую и социальную инфраструктуру на

основе новаторских способов государственного и частного финансирования в интересах сокращения масштабов нищеты и укрепления демократического правления.

V. Проблема обеспечения приемлемого уровня задолженности и меры по облегчению бремени задолженности

30. Многие министры и представители подчеркнули, что экономический рост является главной проблемой, с которой сталкиваются страны с зарождающейся экономикой и с низким уровнем дохода. Экономический рост — это один из основных определяющих факторов потенциала по обслуживанию задолженности. Кризисы задолженности обычно являются результатом ошибочных действий всех сторон. Ряд представителей признали, что многие развивающиеся страны-должники нуждаются в улучшении управления в целях избежания кризисов задолженности и что наряду с этим требуются также более хорошие условия в плане международной торговли и финансов. Это рассматривается как крайне важный вопрос с точки зрения обеспечения согласованности политики в области международной торговли, финансов и развития.

31. Было уделено значительное внимание инициативе по оказанию помощи бедным странам с крупной задолженностью (БСКЗ). Было отмечено, что в осуществлении этой инициативы наблюдается значительный прогресс: в настоящее время 13 стран пришли к ее завершению, а 14 стран подошли к точке принятия решения о ней и находятся на пути к завершению. Еще 11 стран имеют право на участие, но пока не достигли этапа принятия решения.

32. Срок действия инициативы в отношении БСКЗ истекает в конце 2004 года, если только исполнительные советы МВФ и Всемирного банка не примут решение о ее продлении. Многие выступающие высказались в поддержку того, чтобы позволить странам, которые еще не вышли на этап принятия решения, воспользоваться этой инициативой. Была также высказана поддержка повышению, по мере необходимости, уровня облегчению бремени задолженности БСКЗ и обеспечению большей гибкости процесса, связанного с БСКЗ, который по мнению некоторых представителей, потенциально можно распространить на дополнительные страны.

33. По мнению ряда участников, важно обеспечить, чтобы в рамках системы обеспечения приемлемого объема задолженности учитывалась настоятельная необходимость достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Эту задачу можно решать путем увязки стратегий сокращения масштабов нищеты или процесса подготовки документов о стратегии сокращения масштабов нищеты с национальным бюджетом, а через него — с макроэкономической программой и анализом приемлемого уровня задолженности. Результаты такого анализа для некоторых стран с низким уровнем дохода могут показывать, что для обеспечения приемлемого уровня задолженности необходима значительная доля финансирования на льготных условиях. Когда страны с низким уровнем дохода достигают предела приемлемого объема задолженности и не могут безопасно поглощать новые кредиты, даже на очень льготных условиях, они должны получать ресурсы, необходимые им для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысяче-

летия, в форме субсидий. Было отмечено, что это требует надлежащего отклика со стороны стран-доноров.

34. Главная цель новых рамок обеспечения приемлемого уровня задолженности заключается в улучшении разработки политики в области заимствования. Разработка этих рамок еще не завершилась, и они нуждаются в дальнейшем развитии. Некоторые выступающие указали на то, что необходимо учитывать внешнюю задолженность как государственного, так и частного секторов. Другие доказывали, что недопустимо стремиться к обеспечению приемлемого уровня задолженности в странах с очень низкими уровнями дохода и широкими масштабами нищеты. Было также предложено обсудить проблему обеспечения приемлемого уровня задолженности в широком плане и принять решения по итогам консультаций с законодательными органами и гражданским обществом в соответствующих странах.

35. Ряд представителей приветствовали инициативу бреттон-вудских учреждений по разработке для стран с низким уровнем дохода новых рамок для анализа приемлемого уровня задолженности. Уделение особого внимания последствиям альтернативных вариантов развития событий в будущем и потенциалу в плане принятия мер в ответ на потрясения — это важные аспекты анализа, которые должны выходить за рамки бедных стран с крупной задолженностью и охватывать страны со средним уровнем дохода. Достигнут некоторый прогресс в решении проблемы приемлемого объема задолженности с помощью мер по предотвращению кризисов. В этой связи было упомянуто несколько изменений: соблюдение норм и кодексов, улучшения в управлении задолженностью, накопление запасов инвалютных резервов, введение более гибких режимов обменного курса и развитие местных финансовых рынков. Тем не менее, по мнению одного из представителей, существует необходимость во всеобъемлющей стратегии предотвращения финансовых кризисов, которая должна включать последовательную фискальную, денежную и финансовую политику, равно как и политику по вопросам обменного курса, обеспечивать надлежащее финансирование на местном уровне и содействовать преодолению недостатков в информационных системах.

36. По мнению некоторых представителей, при возникновении проблем с задолженностью важно обеспечить наличие более нейтральных — на которых не доминировали бы кредиторы — форумов для осуществления политики реструктуризации долга. Во многих случаях кризисы нельзя разрешить простым предоставлением ликвидных средств; требуются также политика, направленная на расширение роста. В этой связи были также подчеркнуты крайне важное значение политики по борьбе с цикличностью и необходимость создания условий для проведения такой политики. В некоторых случаях, как отметил один из представителей, кризисы задолженности могут быть вызваны крупномасштабным мошенничеством, возможным тогда, когда пользуются недостаточно строгими или неадекватными нормами, регулирующими банковскую или финансовую систему. Во избежание таких ситуаций требуется более эффективное наблюдение.